

# Zmluva o poskytovaní služieb

uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
medzi týmito zmluvnými stranami

---

- 1. Objednávateľ: IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže**  
Karloveská 64  
842 58 Bratislava  
Zastúpený: Bc. Ján Hrubý, poverený generálny riaditeľ  
IČO: 00 157 660  
DIČ:2020798637  
IČ DPH:SK2020798637  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK 438180000007000123811  
**(ďalej len „objednávateľ“)**

a

- 2. Poskytovateľ: Mestská časť Košice – Juh**  
**Smetanova 4, 040 79 Košice**  
Zastúpený: JUDr. Jaroslav Hlinka, starosta  
IČO: 00 69 1046  
DIČ: 2021186882  
Bankové spojenie: Prima Banka, a.s.  
IBAN: SK45 5600 0000 0004 0444 0002  
**(ďalej len „poskytovateľ“)**

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom a účelom tejto zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri poskytovaní služieb pre objednávateľa.
2. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby spočívajúce so zabezpečením dopravnej výchovy v rámci národného projektu PRAKTIK, a to najmä zabezpečením priestorov stabilného dopravného ihriska s minimálnym vybavením a súvisiacimi službami zadefinovanými v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, určeným pre mládež vo veku od 7 do 24 rokov formou jednotlivých aktivít, uskutočnených 2 x počas platnosti tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za predmet zmluvy odmenu špecifikovanú podľa čl. IV tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť v zmysle tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že miesto konania predmetu zmluvy je Športovo – zábavný areál Mestskej časti Košice – Juh, adresa: Alejová 2, Košice.

## Čl. II.

### Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať a realizovať predmet zmluvy s vynaložením odbornej starostlivosti a v rozsahu požadovanom objednávateľom a na základe jednotlivých objednávok vystavených objednávateľom.
2. Poskytovateľ je povinný časový termín jednotlivých aktivít vopred odsúhlasiť s objednávateľom.
3. Poskytovateľ je povinný dbať pri vykonávaní a plnení predmetu zmluvy na pokyny objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje, že celkovú cenu uvedenú v čl. IV nebude počas platnosti zmluvy meniť.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní svojich služieb aktívne spolupracovať s objednávateľom a upozorniť ho na zrejmu nevhodnosť jeho pokynov.
5. Poskytnuté služby zo strany poskytovateľa sa považujú za poskytnuté len riadnym vykonaním v dohodnutom termíne a podľa pokynov objednávateľa.

6. Poskytovateľ je oprávnený odmietnuť vykonanie predmetu zmluvy, pokiaľ objednávateľ ani na požiadanie neposkytne poskytovateľovi potrebné podklady, informácie a potrebnú súčinnosť.
7. Poskytovateľ služby sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiacich s poskytovanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPV/26/2013 uzatvorenej medzi poskytovateľom: Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a prijímateľom: IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, a to oprávnenými osobami, uvedenými v článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a poskytnúť týmto oprávneným osobám potrebnú súčinnosť.

### **Čl. III. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pre poskytnutie predmetu podľa tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný vystaviť a zaslať objednávku na každú aktivitu, ktorá bude bližšie špecifikovať počet účastníkov a termín uskutočnenia aktivity.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy odmenu, a to na základe vystavenej a doručenej faktúry zo strany poskytovateľa.

### **Čl. IV. Cena**

1. Za poskytované služby má poskytovateľ nárok na odplatu.
2. Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a príslušných vykonávacích vyhlášok.
3. Celková dohodnutá cena za predmet zmluvy, t. j. za činnosti označené v čl. I. tejto zmluvy je stanovená na sume 1050,00 EUR s DPH. Cena slovom: Jedentisícpäťdesiat Eur.
4. Cena za služby spojené s uskutočnením jednej aktivity je stanovená na sume 525,00 EUR s DPH. Cena slovom: Päťstodvadsaťpäť Eur.
5. Dohodnutá cena je stanovená v čase podpisu tejto zmluvy a je konečná a nemenná.
6. Cena je splatná na základe daňového dokladu (faktúry) poskytovateľa, ktorá bude objednávateľovi odovzdaná súčasne s predmetom plnenia. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej finančnej sumy z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa.

### **Čl. V. Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva je zmluvnými stranami uzavretá na dobu určitú, t.j. do 31. 7. 2015.

### **Čl. VI. Výpoveď zo zmluvy**

1. Túto zmluvu sú oprávnené vypovedať obidve zmluvné strany aj v prípade porušenia povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou, stanovených touto zmluvou s tým, že výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane. Pre doručovanie písomností je rozhodujúca adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zmluvné strany neoznámia zmenu. Za doručenie výpovede sa považuje aj jej neprevzatie v odbernej lehote, napriek doručovaniu písomností na aktuálnu adresu účastníka zmluvy.

**Čl. VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma jej zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia zmluvy v zmysle ustanovenia § 47 a Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou, resp. v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým mimosúdnou cestou.
4. V prípade, že sa zmluvné strany v prípade sporu nedohodnú, bude na riešenie sporu vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom poskytovateľ obdrží jedno obsahovo zhodné vyhotovenie a objednávateľ tri obsahovo zhodné vyhotovenia.
6. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými predpismi Slovenskej republiky.
7. Je dojednané, že v prípade, ak jedna alebo viac častí tejto zmluvy budú z akéhokoľvek dôvodu uznané za neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, táto skutočnosť v žiadnom prípade neovplyvní platnosť ostatných častí tejto zmluvy a jej účastníci budú považovať neplatnú alebo nevykonateľnú časť zmluvy za takú, akoby v zmluve nebola nikdy obsiahnutá.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa je slobodná, vážna a bez omylu, zmluvu neuzavreli v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, pričom na znak súhlasu s obsahom zmluvy pripájajú svoj vlastnoručný podpis.

V Bratislave, dňa .....

V....., dňa.....

.....  
**Objednávateľ**

.....  
**Poskytovateľ**

## ***Príloha č. 1***

### **1. Požiadavky na minimálne vybavenie dopravných ihrísk:**

- zabezpečenie mobilných prostriedkov slúžiacich k výučbe na detskom dopravnom ihrisku (8 bicyklov pre vekovú skupinu 7 – 10 rokov a 8 bicyklov pre vekovú skupinu 11 – 24 rokov, 4 kolobežky pre vekovú skupinu 7 – 10 rokov a 4 kolobežky pre vekovú skupinu 11 - 24 );
- DI musí mať aspoň minimálne vybavenie dopravnými značkami (vyznačujúce priechody pre chodcov, rozlišujúce hlavnú a vedľajšiu cestu, zakazujúce odbočovanie vľavo a vpravo, prikazujúce smer jazdy, smerové šípky, vyznačujúce spôsob radenia pred križovatkou a prikázané smery jazdy, zakazujúce vstup chodcov, vjazd cyklistom, všetkých vozidiel, vymedzujúce jednosmernú premávku), ktoré umožňujú výcvik základných ustanovení pravidiel cestnej premávky pre chodcov a cyklistov;
- ochranné prostriedky (ochranné helmy, chrániče pre 20 účastníkov), rozhlasové zariadenie (prípadne megafón 2 ks), plátenné čísla na označenie detí (20 ks), smerovka (4 ks), píšťalka (4 ks), palička (4 ks), stopterčik (4ks);
- na DI musí byť aspoň jedna križovatka vybavená svetelným signalizačným zariadením so signálmi pre chodcov i vodičov;
- priestor na realizáciu teoretickej časti aktivity (miestnosť s nasledovným minimálnym zariadením: 25 ks stoličiek, min. 5 stolov, 1 flipchartový stojan, plátno na premietanie);
- v areáli DI musí byť hygienické zariadenie s oddelenými WC osobitne pre chlapcov a pre dievčatá a umyváreň;
- šatňa na bezpečné uloženie šatstva a ďalších vecí účastníkov;

### **2. Ďalšie požiadavky verejného obstarávateľa:**

- situačné riešenie výcvikového priestoru DI a jeho technické vybavenie musí imitovať modely reálnych situácií v cestnej premávke, musí poskytovať možnosti nácviku bezpečného správania sa;
- areál stáleho DI musí byť pevne ohradený a oddelený od miestnych komunikácií kvôli bezpečnosti účastníkov;
- rozmery a polomery smerových oblúkov musia byť prispôsobené pre jazdu na detskom bicykli a kolobežke;
- DI musí mať natrvalo vyznačenú trasu, kvôli lepšiemu plánovaniu aktivít pracovníkov s mládežou.